

## COMMONSPIRIT HEALTH ADDENDUM NG PATAKARAN SA PAMAMAHALA

---

### ADDENDUM Pananalapi G-003A-A PETA SA MAGKAKABISA: 7/1/2021

**PAKSA:** Impormasyon sa Pakikipag-ugnayan para sa Tulong sa Pananalapi ng Pasilidad ng Ospital

#### St. Bernardine Medical Center

Alinsunod sa Patakaran sa Pamamahala ng CommonSpirit Pananalapi G-003, *Tulong sa Pananalapi*, ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan ng St. Bernardine Medical Center ay ang sumusunod:

- Ang mga kopya ng Patakaran sa Tulong sa Pananalapi, Aplikasyon sa Tulong sa Pananalapi, Patakaran sa Pagsingil at Mga Koleksyon, at Buod ng Simpleng Wika ay makukuha sa website ng Pasilidad ng Ospital sa:  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/stbernardinemedical/patients-and-visitors/for-patients/billing-and-payment/financial-assistance>
  - Ang isang kopya ng Lista ng Mga Provider ay makukuha sa:  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/stbernardinemedical/patients-and-visitors/for-patients/billing-and-payment/financial-assistance>
  - Ang mga pasyente ay maaaring kumuha ng karagdagang impormasyon tungkol sa porsiyento ng AGB ng Pasilidad ng Ospital at kung paano kinalkula ang mga porsiyento ng AGB mula sa isang pinansyal na tagapayo sa: (909) 883-8711 ext 14408
  - Ang lahat ng pasyente/Tagagarantiya na interesadong kumuha ng tulong sa pananalapi o may mga katanungan tungkol sa tulong sa pananalapi, sa proseso ng aplikasyon, sa mga pagpipilian sa plano ng pagsingil at pagbabayad, sa mga magiging asunto kapag hindi nakapagbayad, at iba pang naaangkop na mga programa na maaaring magagamit kaugnay ng kanilang mga account ay maaaring:
    1. Personal na makipag-ugnayan sa Pasilidad ng Ospital sa: Financial Counselor Office
    2. Tumawag sa pinansyal na tagapayo ng Pasilidad ng Ospital sa: (909) 883-8711 ext 14408
    3. Bisitahin ang website ng Pasilidad ng Ospital sa:  
<https://www.dignityhealth.org/socal/locations/stbernardinemedical>
    4. Ipadala ang mga hiling sa: PO Box 3008, Rancho Cordova, CA 95741-3008
- Ang mga pasyente/Tagagarantiya na tinanggihan ng Tulong sa Pananalapi ay maaari rin na i- apela ang pagpapasiya tungkol sa kanilang pagkakarapat-dapat. Ang mga pagtatalo at apela ay maaaring i-file sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa Customer Service Mgr 888-488-7667 o sa Sentro ng Tulong sa Pananalapi (Financial Assistance Center) sa: PO Box 3008, Rancho Cordova, CA 95741-3008

#### **MGA KAUGNAY NA DOKUMENTO:**

Patakaran sa Pamamahala ng CommonSpirit Pananalapi G-003, *Tulong sa Pananalapi*  
Patakaran sa Pamamahala ng CommonSpirit Pananalapi G-004, *Pagsingil at Mga Koleksiyon*

## **Programa sa Patas na Pagsingil ng Ospital sa California**

### **PAUNAWA:**

Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (909) 883-8711 ext 14408 o bisitahin ang St. Bernardine Medical Center. Bukas ang opisina nang 8am-4:30pm at matatagpuan ito sa St. Bernardine Medical Center, 2101 N. Waterman Avenue , San Bernardino, CA 92404 Available din ang mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille, malaking print, audio, at iba pang maaaring makuhang elektronikong format. Libre ang mga serbisyong ito.

### **Tulong sa Pagbabayad ng Iyong Bayarin**

May mga libreng organisasyon sa pagtataguyod ng consumer na tutulong sa iyong maunawaan ang proseso ng pagsingil at pagbabayad. Maaari kang tumawag sa Health Consumer Alliance sa 888-804-3536 o pumunta sa [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org) para sa higit pang impormasyon.

### **Programa sa Reklamo sa Bayarin sa Ospital**

Ang Programa sa Reklamo sa Bayarin sa Ospital ay isang programa ng estado, na sumusuri sa mga pasya ng ospital tungkol sa kung kwalipikado ka para sa tulong sa pagbabayad ng iyong bayarin sa ospital. Kung naniniwala kang hindi dapat tinanggihan ang pagbibigay sa iyo ng tulong pinansyal, maaari kang maghain ng reklamo sa Programa sa Reklamo sa Bayarin sa Ospital. Pumunta sa [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) para sa higit pang impormasyon at para maghain ng reklamo.